

高雄市議會第3屆第5次大會

高雄市政府客家事務委員會  
業務報告

報告人：主任委員 楊瑞霞

# 目 錄

壹、前言.....	1
貳、當前施政重點.....	1
一、積極推廣客語，落實客語扎根.....	1
(一) 都會區-「生活客語教學」.....	2
(二) 客庄區-「全客語沉浸教學」.....	2
(三) 成立全臺第 1 所「客家實驗學校」.....	5
(四) 推薦客語教學績優學校及人員.....	5
(五) 籌辦「客語沉浸非營利幼兒園」.....	5
(六) 營造「家庭說母語」環境.....	6
(七) 推動母語社區化.....	6
(八) 製作客語音樂專輯 MV.....	8
(九) 營造客語無障礙環境.....	9
二、推廣客家特色文化，促進文化傳承與發展.....	9
(一) 辦理「2020 客庄 12 大節慶~客家婚禮、客家音樂會及 好客市集」.....	9
(二) 籌辦第 56 屆六堆運動會暨六堆 300 年慶典活動....	11
(三) 辦理「美濃百工百業之師」計畫.....	12
(四) 辦理「美濃藝傳師-八音展演計畫」.....	13
(五) 輔導社團發展.....	13
(六) 善用媒體行銷客家.....	14
三、活絡客家文化館舍.....	14
(一) 活化「新客家文化園區」.....	14

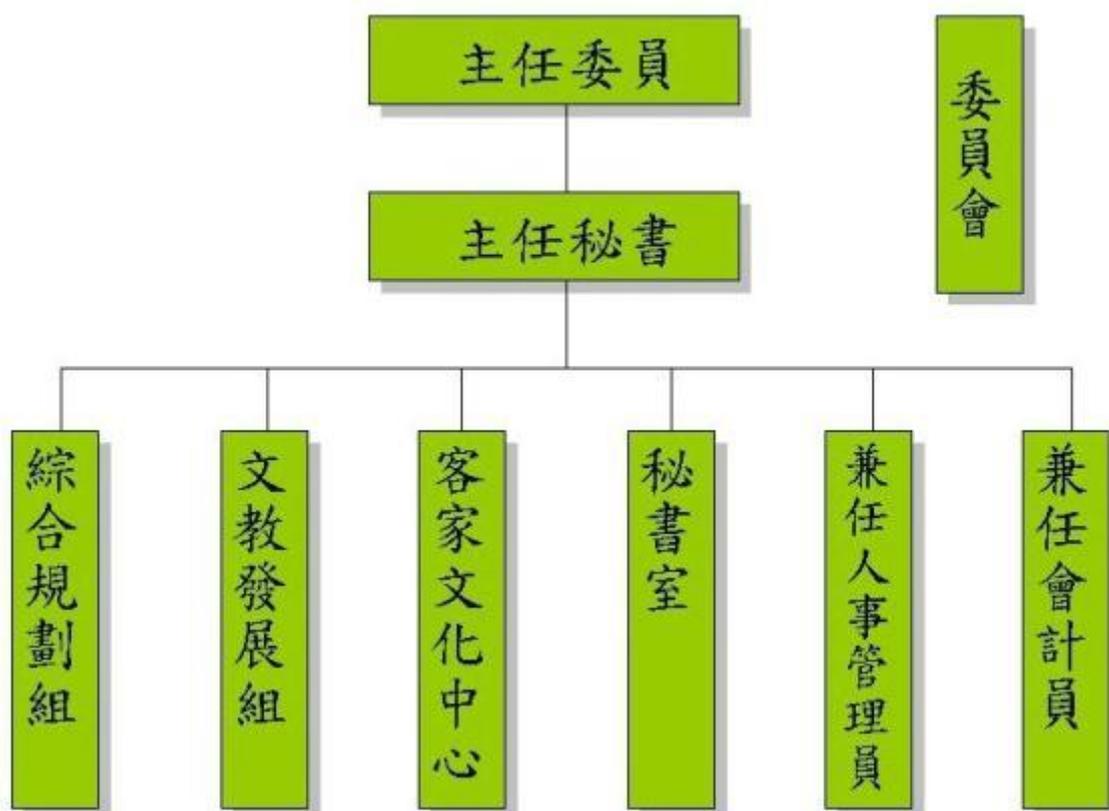
(二) 提升「美濃客家文物館」營運績效.....	19
(三) 型塑「美濃文創中心」原創產業環境.....	22
四、營造客家文化生活環境 .....	23
(一) 爭取中央補助辦理客庄創生環境營造計畫.....	23
(二) 辦理「邱義生夥房整修工程案」 .....	24
(三) 提案辦理「右堆文化路徑暨古步道藍圖規劃設計」.	24
(四) 辦理「新客家文化園區文物館空調改善規劃設計」.	24
(五) 辦理「新客家文化園區兒童遊戲區設施改善計畫」.	25
(六) 辦理「新客家文化園區公廁改善工程」.....	25
(七) 強化新客家文化園區設施及景觀 .....	25
五、客家產業輔導與行銷 .....	26
(一) 辦理「高雄市客家文創人才留美培力計畫」.....	26
(二) 辦理「109年客庄異業串聯推廣活動」 .....	26
(三) 規劃再版高雄客庄旅遊手冊《高雄客庄樂富遊》...	27
(四) 辦理好客市集 .....	27
參、未來施政要項.....	28
一、推行客語學習多元化 .....	28
二、整合民俗節慶與客庄特色，創意行銷客家文化 .....	28
三、強化館舍營運績效，提升觀光效益 .....	28
四、營造優質客庄創生環境 .....	29
五、發展客家文化創意產業 .....	29
肆、結語.....	30

## 圖 目 錄

圖 1、客語教學情形.....	3
圖 2、幼兒客語闖關活動.....	4
圖 3、暑期親子體驗營.....	8
圖 4、這下做麼个-來這遛小孩.....	8
圖 5、志工為戶外教學學童導覽解說.....	9
圖 6、客家婚禮-插頭花.....	10
圖 7、客家音樂會.....	10
圖 8、創客炫舞大賽.....	11
圖 9、春天與 Hakka 有約.....	11
圖 10、客家社團社區公演.....	13
圖 11、講半波咖啡輕食.....	15
圖 12、微風市集.....	16
圖 13、熊客市集.....	16
圖 14、揮筆弄畫客文風.....	17
圖 15、張美蓮師生聯展-藝油未盡.....	18
圖 16、陶板彩繪.....	19
圖 17、彩繪客家紙傘.....	19
圖 18、曾文忠美濃鄉思情系列畫展.....	20
圖 19、草地野餐市集.....	27
圖 20、市民參與手作體驗.....	27

# 高 雄 市 政 府 客 家 事 務 委 員 會

## 一、組織架構



### ※組織架構說明：

- 下設綜合規劃組、文教發展組、客家文化中心、秘書室及兼人事管理員、兼會計員分別掌理各有關事項。
- 置主任委員一人，承市長之命，綜理會務，並指揮監督所屬員工。
- 置委員十六至二十二人，由市長聘(派)兼之。
- 置主任秘書、組長、主任、秘書、專員、組員、助理員、辦事員及書記。

## 二、各組室主管人員介紹

(一) 主任委員：楊瑞霞

(二) 主任秘書：陳華英

(三) 綜合規劃組組長：陳燕萍

(四) 文教發展組組長：胡敦如

(五) 客家文化中心主任：黃冠靜

(六) 秘書室主任：劉國雄

# 高雄市政府客家事務委員會第 3 屆第 5 次定期大會業務報告 期程：109 年 8 月至 110 年 2 月

## 壹、前言

議長、副議長、召集人、各位議員女士先生：

欣逢 貴會第 3 屆第 5 次定期大會，瑞霞<sup>霞</sup>列席報告本會工作概況與業務推動情形，並親聆教益，作為今後工作指標，深感榮幸。首先，謹代表客委會全體同仁，由衷感謝各位議員女士、先生的鼎力支持、匡督指導，使本會各項業務均能順利推展，謹致崇高敬意與謝忱。

多元文化是一個城市進步的象徵，本會以「處處是客家」為施政主軸，深入家庭、社區及校園，推動客語復甦及客家文化傳承工作，透過「語言推廣」、「文化傳承」、「環境營造」、「產業發展」四大施政重點，以打造高雄市成為一個多元文化的典範城市為目標。以下謹就本會工作概況及未來工作重點，提出報告，敬祈不吝指正。

## 貳、當前施政重點

### 一、積極推廣客語，落實客語扎根

語言是文化的載體，根據行政院主計總處發布「99 年人口及住宅普查總報告」顯示，本市每百位市民僅 3 人使用客語，遠低於當時本市每百位市民有 16 人為客家人之比率。另依客家委員會 91 年至 102 年歷經 8 次的客語使用調查結果顯示，各年齡層客家人的客語能力以 13 歲以下的年齡層最弱，能聽懂客語的比例約僅 30%；而能說客語的比例不到二成，因此再不積極推廣客語傳承，40 年後會說客語

的比例可能僅剩不到 1%。

面對客家語言文化嚴重流失危機，本會積極致力復甦客語，強化家庭、學校、社區的連結機制，維護母語在家庭、社區的使用，並因應都會區、客庄區域鄉差異，採行不同的客語教學扎根措施：

### (一) 都會區-「生活客語教學」

1. 高雄都會區的客家人口約有 20 萬人，因為散居及都市化，族群意識與客家文化特色不如客庄鮮明，導致客家語言保存不易，因此利用簡單又有趣的生活化客語教學方式，較能吸引客籍及非客籍的學童學習客語，再透過學童將客語帶入家庭，藉以提升客語使用率。
2. 本會自成立以來積極走訪公私立幼兒園及各級學校，輔導開辦客語課程或教導幼兒學唱客家童謠或說客語，並全力提供教學所需客語師資、教材及鐘點費，109 年計有 1 所國中、55 所國小、32 所幼兒園推動客語教學課程或活動，上課人數國小 2,485 人次、幼兒園 2,946 人次，另有 829 人次參與活動。

### (二) 客庄區-「全客語沉浸教學」

1. 母語沉浸式教學 (language immersion programs) 係目前國際上最成功的語言保存方式，世界各地皆有成功案例，為挽救客語流失之危機，本會自 102 年起參考紐西蘭毛利語復甦策略，在本市客家文化重點發展區幼兒園推行「客語沉浸式教學」，塑造幼兒從踏進校門開始，全以客語交談、教學，沉浸在客語的環境，自然學會客語；為延續客語學習環境及成效，於國小推動「客華雙

語教學模式發展計畫」，嘗試建立客華雙語教學模式，培訓教師具有基本客語教學知能，並具備客華雙語教學之課程規劃及引導能力，提升師生客語互動之頻率與品質，經實施並評估結果顯示孩童「客語聽、說能力有顯著進步」。

2. 幼兒園推行「客語沉浸式教學」部分，108 學年度共有 4 所幼兒園、7 班、14 位幼教師、155 位學童參與；109 學年度計有美濃區龍肚國小附幼、廣興國小附幼、美濃國小附幼、福安國小附幼、吉東國小附幼，與杉林區上平國小附幼等 6 所幼兒園、7 班、17 位幼教師、181 位學生參與計畫。
3. 國小、國中推動「客華雙語教學模式發展計畫」部分，108 學年度共有美濃國小等 8 校、20 班、25 位教師、349 位學生參與；109 學年度計有美濃國小、南隆國中等 10 校、29 班、29 位教師、470 位學生參與計畫。以客語做為授課的主要語言，並辦理師資培訓計畫，提升教師專業知能，於授課過程中營造生活化的客語學習環境，深獲教師及家長肯定與支持。（如圖 1）



圖 1、客語教學情形

4.108 學年度幼教客語沉浸教學計畫經輔導訪視，評選出 6 位特優推動教師、4 位績優教師，並於期末辦理教學成果發表及幼兒客語闖關活動。「客華雙語教學模式發展計畫」於期初及期末針對三至六年級參與計畫 16 班進行客語聽力、閱讀及口語等項目前後測，以瞭解學習成效，結果顯示整體總平均較前測時提高約 13%，其中聽力平均提升約 7%，閱讀能力增加約 24%，口語能力平均則增加約 10%。另外，透過客華雙語班及對照班的教學驗證，三至六年級進行客華雙語教學的學生，其在客語聽力、閱讀及口語三方面的能力總平均高出對照班約 10%；並有 80% 實驗班學生喜歡老師用客語或客華雙語作為課堂媒介語；90% 學生表示客語能力進步，也認為是增強語言使用的機會；87.7% 學生認為自己比一般非實驗班學生的客語能力更強。（如圖 2）



圖 2、幼兒客語闖關活動

### (三) 成立全臺第 1 所「客家實驗學校」

為使客家文化、語言得以永續，本會積極推動「客家實驗學校」之籌設，並成功輔導美濃區吉東國小成為全臺第 1 所客家實驗學校，業經教育部核准通過，於 108 學年正式實施。未來該校將發展能融入客家文化之主題課程，並在低年級實施客語陪伴班，建構接軌國際教學教法之全客語學習環境，讓小朋友從小習慣講客家話且認同自己的文化。

### (四) 推薦客語教學績優學校及人員

客家委員會辦理「獎勵推動客語教學語言學校實施計畫」(獎勵學校團體)及「客語教學語言者獎勵及增能實施計畫」(獎勵個人)，本會推薦吉東國小、美濃國小前校長楊瑞霞等 7 個單位(個人)參加獎項競逐，經激烈競逐，「獎勵推動客語教學語言學校實施計畫」有吉東國民小學、廣興國民小學附設幼兒園等 2 校(園)獲獎，各獲得獎座、獎狀及獎金新臺幣 20 萬元；「客語教學語言者獎勵及增能實施計畫」有美濃國民小學前校長楊瑞霞、林偉珍老師、附設幼兒園張滿娘老師、吉東國民小學劉家宏校長及東門國民小學林素珍老師等 5 位獲獎，各獲得獎座、獎狀及國內、外增能進修之機會。

### (五) 籌辦「客語沉浸非營利幼兒園」

為因應客語推廣及向下紮根之需求，本會將運用三民區新客家文化園區文物館地上 1 樓空間，成立「客語沉浸非營利幼兒園」，俟空間改造完成後，將公開招

租法人進駐經營，目前正研擬提案計畫申請中央客家委員會補助工程經費。

## (六) 營造「家庭說母語」環境

### 1. 建立客語保母資料庫，媒合幼兒托育

與本市各育兒資源中心、公私立托嬰中心合作，建立 61 位客語保母資料庫，希冀藉由媒合托育的方式，鼓勵保母以客語與孩童互動。

### 2. 成立「客話大家庭」

招募本市 20 個客語種子家庭（市區 10 個、美濃區 10 個）參與，辦理多場次親子活動，提升家庭客語使用動機，養成家長與幼兒客語互動習慣，並逐步擴展宣傳，讓更多家庭參加。

### 3. 與醫療院所合作推動家庭母語

與衛生福利部旗山醫院、美濃、杉林、六龜、甲仙 4 區衛生所聯合推動「家庭母語」，利用父母帶著新生兒前往注射預防針時，倡導父母在家多和子女說客語，養成母語溝通的習慣，落實母語生活化。

## (七) 推動母語社區化

### 1. 推廣客語友善商店

與美濃區「美濃啖糕堂」及「濃夫生活」2 家文創商店合作，以型塑客語友善社區和環境為目標，建構客家商店「語言地景」（商品標語、說明等），並推行以客語作為買賣交易溝通的主要語言，提升客語使用的流通性及使用率。

## 2. 拍攝客語短片

邀請美濃國小客華雙語實驗班三、四年級學生拍攝 3 集短片，名為「美濃少年偵察團」，以孩童喜愛的推理、懸疑為主軸，並揉合詼諧、輕鬆的內容，透過影片傳達「講客語是件很酷的事」、「原來客家短片也可以這麼有趣」等印象，並營造「在美濃，我們可以用客語買東西」的社區群體意識。3 部影片分別於 107 年 6 月、8 月及 9 月播出，至 110 年 2 月底止，觸及率達 21 萬 1,000 多人次、觀看次數 14 萬 500 人次、貼文互動 6,180 人次，受到許多客家鄉親和民眾的鼓勵與肯定，成為客家文化推動的新指標。

## 3. 建立婚喪喜慶客語主持人資料庫

與本市各社團及美濃、杉林、六龜、甲仙等區禮儀公司合作，建立會說客語之婚喪喜慶主持人名冊，以增加客語在不同場合之能見度，目前已建立 41 名客語主持人資料，並公布於本會官網及臉書供民眾參考使用。

## 4. 開辦多元客語學習課程

(1)109 年 5 月起於本市新客家文化園區開辦「客家學苑」，針對不同需求民眾規劃各項有趣的客家語言、文化技藝培訓課程，計有「四縣腔初級客語」、「四縣腔中級暨中高級客語」、「創客葫蘆小夜燈」、「客家花香創皂班」、「客家藍染」、「客家速寫」等 42 門客語學習及文化技藝產業培訓班、2 梯次暑期親子「客家人文生態體驗營」以及 2 場次「這下做麼个-來這遛小孩」、「這下做麼个-來做客家人」

多元文化市集、客家藍染竹編體驗、客家主題趣味闖關、親子寫生野餐等園區大型活動，透過不同主題，讓民眾以寓教於樂的方式學習客語，展現客家多元豐富的文化藝術，計 3,847 人次參與。(如圖 3、4)



圖 3、暑期親子體驗營



圖 4、這下做麼个-來這遛小孩

- (2) 與鳳山社區大學合作，於鳳山區中山國小、婦幼青少年活動中心開辦「客語初級認證課程」、「客家曲調表演藝術」、「客家技藝美食體驗」等 3 門課程，促進民眾瞭解客家文化之美，計 274 人次參與。
- (3) 商請市立空中大學自 109 年起於鳳山婦幼及青少年活動中心開設「觀光客語」、「台灣客家社會」及「客家歷史與文化」等 3 門學分班課程，讓鳳山地區民眾就近學習。

#### (八) 製作客語音樂專輯 MV

104 年起陸續發行《x+y 係幾多》、《青春个該兜事》、《係毋係罉擺》3 張青少年客語專輯，為讓更多人欣賞、傳唱，藉由輕鬆愉悅的音樂，傳承客家語言文化，

特將 3 張專輯中〈野球路〉、〈旋律〉等 8 首主打曲目製成數位影音，完成後上傳至 YouTube 行銷。

### (九) 營造客語無障礙環境

為有效運用社會人力資源，型塑客語無障礙環境，於本市三民區公所、美濃客家文物館、新客家文化園區文物館等重要公共場所，設置「客語服務窗口」，提供客語之專業服務解說及導覽，109 年計 93 名志工投入志願服務工作，總服務時數 12,364 小時、共服務 15 萬 8,832 人次。(如圖 5)



圖 5、志工為戶外教學學童導覽解說

## 二、推廣客家特色文化，促進文化傳承與發展

### (一) 辦理「2020 客庄 12 大節慶～客家婚禮、客家音樂會及好客市集」

1. 109 年 11 月 15 日於本市新客家文化園區辦理客家集團婚禮，由六龜客庄的吉祥物-山哥和水妹，帶領 50 對穿著創意客家藍衫禮服的新人，在客家八音、彩旗及帶路雞等迎親隊伍引領下熱鬧進場，並在陳市長、客家委員會鍾副主委及新人親友、貴賓、客家耆老、鄉親、社團

的祝福聲中，進行客家傳統「上燈」、「插頭花」、「食新娘茶」等客家婚俗儀式，也是目前全臺唯一具有特色的客家集團婚禮，展現傳統與時尚兼具的客家婚俗文化。（如圖 6）



圖 6、客家婚禮-插頭花

2. 109 年 11 月 29 日於高雄大遠百 1 樓廣場辦理客家音樂會及好客市集，除客家在地社團外，邀集原住民、新住民等族群共同舉辦音樂會及各式 DIY 體驗，搭配特色產業創意市集，行銷客庄、原民及新住民的優質物產，讓民眾有親近、體驗多元族群文化的機會。（如圖 7）
3. 上開 2 場次活動計有 1 萬 2,000 人次參與。



圖 7、客家音樂會

## (二) 籌辦第 56 屆六堆運動會暨六堆 300 年慶典活動

1. 第 56 屆六堆運動會輪由本市美濃區公所主辦，客家委員會補助 1,400 萬元，本府自籌 266 萬 6,667 元辦理。預定 110 年 4 月 10 日、11 日 2 天於美濃舉辦，將邀集高屏六堆客庄運動人才齊聚競技，包含田徑、各式球類及老幼同樂的趣味競賽等賽事。4 月 10 日開幕式於美濃國中操場舉行，規劃忠勇公安座及祭拜儀式、龍肚國中、樹德科技大學、美濃國小、樹德家商、陸軍第八軍團指揮部、百人藍衫舞等團體表演。
2. 歡慶六堆開基 300 週年，今(110)年 5 月 23 日將於鳳山衛武營戶外廣場舉辦「六堆 300 年慶典-春天與 Hakka 有約」，有客家健康操、六堆老照片展、創客炫舞大賽、米食野餐、多元音樂會、特色市集等，將客家傳統文化結合時尚創新元素，讓民眾更加了解客家先民的歷史文化，同時行銷本市客庄特色物產。(如圖 8、9)



圖 8、創客炫舞大賽



圖 9、春天與 Hakka 有約

3. 110 年 3 月 26 日將於輕軌 C32 凱旋公園站舉辦「2021 年第 56 屆六堆運動會」暨「六堆 300」輕軌車廂彩繪

記者會，邀請陳市長、市府長官、六堆 12 鄉區長、高屏地區民意代表、里長、社區發展協會、國中小學校長及客家社團等計 200 人參加。輕軌彩繪車廂預計 4-6 月行駛高雄市區宣傳六堆 300 年活動，讓都會區的民眾能踴躍參與共襄盛舉。

4. 除了「六堆 300 年慶典-春天與 Hakka 有約」活動，8-12 月另舉辦「笠山文學印象—向鍾理和、鍾鐵民父子致敬」音樂劇場及「六六大順~六堆 300 年多元族群音樂專輯及音樂會」，共同見證六堆 300 年的精采盛事。

### (三) 辦理「美濃百工百業之師」計畫

1. 美濃擁有眾多傳統手工工藝，但面臨市場萎縮、後繼無人的困境，為記錄美濃傳統技藝師傅的文化價值和定位，宣揚客家傳統生活工藝之美，特針對美濃地區傳統百工百業辦理調查、紀錄、研究及系列教育推廣活動。
2. 繼 105 年「糠榔掃把」、「鐵菜籃」及「竹門簾」3 項工藝，106 年「傳統藤椅」及「美濃八卦」2 項主題技藝，107 年「客家版仔-美濃新丁版」工藝，108-109 年規劃「生命禮俗、禮儀」主題技藝，辦理調查、紀錄，並邀請老師傅於美濃客家文物館現場展演。
3. 為讓美濃傳統生活工藝受到關注和重視，結合歷年美濃區百工百業調查成果，自 109 年 12 月 6 日起，在美濃客家文物館主題館 3 樓辦理「美濃百工百業之師特展」，有新丁版、布八卦、鐵菜籃、竹門簾、藤椅等代表性工藝及紀錄片，更有實物展示，立體刻劃出客家老師傅對傳統工藝的堅持，以及其精神層面結合經驗與技

術的昇華，更展現出活躍在這塊區域的風土民情與先民生活智慧巧思，極富教育意義，至 110 年 2 月底計約 3 萬 7,000 多人次參觀。

#### (四) 辦理「美濃藝傳師-八音展演計畫」

「客家八音」為客家族群傳統生活圈歲時節慶、生命禮俗重要音樂傳統，105 年文化部更指定「美濃客家八音」為重要傳統表演藝術。109 年 9 月 20 日起至 11 月 15 日每週日下午邀請「美濃客家八音團」、「鍾雲輝客家八音團」、「林作長客家八音團」等團體於美濃客家文物館演出，深具傳統藝術價值和傳承習藝延續重要性，共辦理 9 場 22 團次八音展演拚場活動，吸引約 500 人次駐足聆聽欣賞。

#### (五) 輔導社團發展

109 年輔導客家社團辦理各項培訓課程與活動，公私齊力推廣客家事務：

1. 補助 40 個社團開辦客家歌謠、舞蹈及技藝班等培訓課程與客家文化活動，參與鄉親計 3,142 人。
2. 協助 11 個社團辦理社區及學校巡迴公演 11 場次，參與鄉親及民眾達 12,330 人次。(如圖 10)



圖 10、客家社團社區公演

3. 輔導 6 個社團辦理「美濃邱添貴派下客家文物展」、「2020 小黃蝶」、「109 年高雄市國民中學學生客語演講比賽」等，參與鄉親及民眾達 1,288 人次。

#### (六) 善用媒體行銷客家

1. 與高雄廣播電臺合作，每週一下午 4 時至 5 時，於 FM94.3 播出「最佳時客」現場直播節目，落實客家語言文化推廣，讓其他族群更認識客家。
2. 製作市政行銷客語短片  
為使民眾瞭解本會施政成果，108-109 年拍攝宣導短片「好朋友」，全片以客語發音，行銷美濃啖糕堂、文創中心搖籃咖啡、牛埔庄生活文化館等客家特色產業，並展現本會辦理客語沉浸教學、客家婚禮、客語保母及客庄生活營造等施政成果，藉由劇情影片網路行銷，擴大民眾參與，提升客家能見度。截至 110 年 2 月底 Youtube 觀看次數 1,125 次。
3. 製作 3 部宣傳影片並上傳 YouTube，以專題人物及特色產業介紹方式，推廣行銷美濃客庄特色景點及客家文化與產業。

### 三、活絡客家文化館舍

#### (一) 活化「新客家文化園區」

1. 新客家文化園區是南部首座都會型客家文化園區，主體建築演藝廳、圓樓餐廳及 2 棟展售中心出租民間廠商營運，引進民間資源及多元創新的經營理念，透過客家文化展演，搭配客家特色建築、美食及文創產品，帶動觀光產業，繁榮地方經濟。109 年度園區總參訪人數計 14

萬 4,210 人。

2. 演藝廳出租「集和娛樂事業有限公司」經營，租期至 109 年 12 月 31 日止，以藝文、歌舞、特技、短劇型態結合客家元素吸引遊客，一天表演 4 場次，與旅行社合作推廣國旅，主要消費群為國內團體旅客，109 年受嚴重特殊傳染性肺炎（COVID-19）疫情影響，計 8,000 人次觀賞。
3. 圓樓餐廳及 2 棟展售中心由「晟人億國際股份有限公司」承租經營，以複合式經營理念打造客家美食餐廳、咖啡輕食館及創客中心，頗受消費者青睞，109 年來客數計 3 萬 2,000 人次。（如圖 11）



圖 11、講半波咖啡輕食

4. 與高雄市微風志業協會合作，每週六於園區戶外廣場辦理「微風市集」，推廣在地小農自產自銷的農產品及加工品，讓消費者與生產小農面對面接觸，直接瞭解農業生產或加工過程，採買安全健康的食品。另為推廣客家手工藝品、食品，每週六、日於園區木棧平台與民間合

辦「假日市集」，有效活絡園區，109 年約有 7 萬 5,400 人次參與。（如圖 12）



圖 12、微風市集

5. 自 109 年 3 月起與中華百大命理師算命觀光聯誼會合作，每週六於園區木棧道辦理「開運市集」，由 10 多位專業命理師以公益結緣價 200 元現場為民眾釋疑解惑。另自 110 年 1 月起與玖果研究室有限公司合作，每月第一個週日於園區辦理「熊客市集」，共同打造有溫度的特色市集。（如圖 13）



圖 13、熊客市集

## 6. 園區文物館舉辦精彩特展：

### (1) 「揮筆弄畫客文風」

109年8月1日至8月26日，由高雄市月光山藝術學會24位成員展出平面作品共計60件，創作內容有水彩、水墨、油畫、書法等，展現傳統書畫藝術之美，吸引3,354人次參觀。（如圖14）



圖 14、揮筆弄畫客文風

### (2) 「剪景·匯景」

109年8月29日至10月18日，謝美鈴創意工作室師生共同展出剪紙作品計58件，展現精緻細膩的剪紙工藝，吸引5,520人次參觀。

### (3) 「書畫飄香」

109年10月23日至11月7日，高雄市水墨藝術學會20位會員以水墨書畫會友，展出水墨、書法及油畫作品計60件，吸引2,980人次參觀。

### (4) 「高雄市詩書畫藝術聯展暨與市民有約」

109年11月12日至11月26日，由高雄市詩書畫藝

術學會多位書法名家及會員共同展出水墨及書法作品計 60 件，吸引 4,041 人次參觀。

(5) 「張美蓮師生聯展-藝油未盡」

109 年 12 月 2 日至 110 年 1 月 31 日，由藝術家張美蓮老師帶領 42 位學員展出油畫及素描作品計 90 件，作品主題環繞著美濃的客家風情，吸引 7,210 人次參觀。（如圖 15）



圖 15、張美蓮師生聯展-藝油未盡

(6) 「高雄市玉米田影像創作研究會視界印象美展」

110 年 2 月 4 日至 2 月 24 日，由高雄市玉米田影像創作研究會結合藝術素人創作，以鏡頭、畫筆或雕塑將剎那間經歷呈現於 94 件展出作品中，吸引 1,883 人次參觀。

7. 舉辦彩繪客家紙傘、陶板及搗麻糬等文化體驗活動，吸引親子及團體報名參加，109 年共計 32 場次，1,154 人參與。（如圖 16、17）



圖 16、陶板彩繪



圖 17、彩繪客家紙傘

## (二) 提升「美濃客家文物館」營運績效

1. 美濃客家文物館係以門票收費為營運基礎，109 年總營收計 217 萬 1,756 元，參訪人數計 10 萬 175 人。
2. 「美濃客家文物館」是美濃常民生活的縮影，館內提供導覽解說服務，透過導覽讓民眾深入瞭解美濃文化及文物所蘊藏的故事，並提供英、日語導覽影片讓外國遊客欣賞，深度體驗客庄文化，同時積極配合各級學校辦理戶外教學，109 年共接待 125 個公私立單位及學校團體計 8,075 人入館參觀。
3. 為增加館舍營運價值，館內設置文創小舖，並與文創團隊合作，結合在地文化元素，開發特色文創商品。透過文創商品的開發及展售，型塑美濃客家品牌，傳遞客家生活美學與文化。另為深化遊客參訪印象及體驗手作樂趣，提供彩繪紙傘、陶板、趣味童玩 DIY 體驗活動，109 年共計 4,289 人次參與，不僅增加市庫經費，更有效傳承與宣揚客家文化，提升客家能見度。

#### 4. 辦理「美濃百工百業之師」特展

展出新丁版、布八卦、鐵菜籃、竹門簾、藤椅等代表性工藝及紀錄片，更有實物展示，立體刻劃出客家老師傅對傳統工藝的堅持，以及其精神層面結合經驗與技術的昇華，更展現出活躍在這塊區域的風土民情與先民生活智慧巧思，極富教育意義，至 110 年 2 月底計約 3 萬 7,000 多人次參觀。

#### 5. 辦理「曾文忠美濃鄉思情系列畫展」

109 年 8 月 4 日至 110 年 7 月 28 日於特展室辦理「曾文忠美濃鄉思情系列畫展」，以巨幅油彩作品描繪美濃最純粹飽滿、豐富、動人的畫面，還原美濃如詩如畫的人文地景。藉此與觀賞者藝術交流，珍惜美濃的環境，進一步省思如何保有、發揚客家文化及歷史古蹟。自 109 年 8 月至 110 年 2 月底參觀人數計 8 萬 6,000 多人次。(如圖 18)

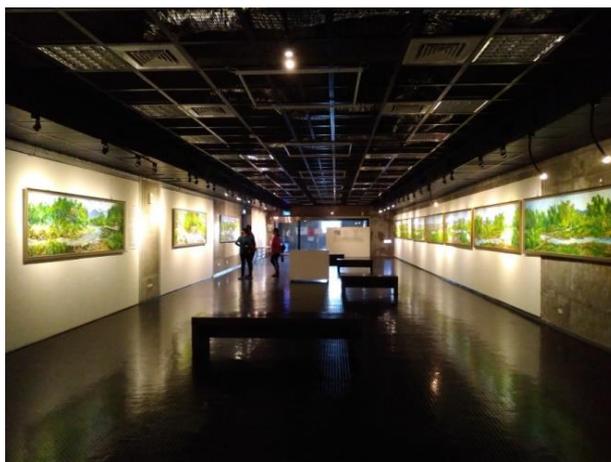


圖 18、曾文忠美濃鄉思情系列畫展

6. 館內「兒童探索區」以「客家文化情境」、「客語沉浸」為主軸，運用「積木」素材，將美濃的自然、人文地景特色融入設計，設置豐富多元的遊戲角落，更特別引進全台獨有國外大型軟積木學習教具，可啟發孩童在數理、身體平衡、空間結構、戲劇、社交等能力，吸引眾多親子及戶外教學幼兒入場共樂，109年約有2萬3,000人次入館使用。

7. 辦理「客庄異業串聯推廣活動」

109年9月起至11月，辦理高雄客庄異業結盟計畫—好客輕旅季相關系列活動，從美濃客家文物館出發，結盟客庄地區文創、在地品牌、民宿、交通、市集、劇團、文化導覽等業者，一起共同行銷高雄客庄，提供遊客優惠，刺激美濃地區觀光消費及增益周邊產值，109年9-11月份美濃客家文物館門票等總收入計87萬2,264元，入館人數達3萬8,978人次，較去年同期為高。

8. 辦理「說故事展演計畫」

109年10月2日、10日及11月1日辦理「說故事展演計畫」，包含3場表演劇場、2場樹下故事屋及10場DIY手工藝創作課程，利用說故事、DIY及戲劇表演，將客家文化、語言融入其中，吸引2,500人次參加。

9. 辦理「美濃客家文物館機電設備重置細部設計暨工程」

修復美濃客家文物館機電設備，提供遊客優質的參觀空間，工程總經費2,204萬9,359元，獲客家委員會補助500萬元，108年12月開工，109年6月26日竣

工，9月21日驗收完成，有效延長館舍機電壽命，提升節能效率，營造本市客家文化館舍優質空間及環境。

### (三) 型塑「美濃文創中心」原創產業環境

1. 美濃中庄即開庄老街（永安路與中正路），南側緊臨美濃溪，以古蹟「美濃舊橋」與柚子林地區相連，東側緊臨美濃國小，為清乾隆年間客家先民至美濃開庄起源點，亦是右堆義民團練之所，日治時期在此設置庄役所、分駐所、信用組合及公學校，是美濃政經教育中心，目前亦是美濃地區交通最熱鬧街廓。
2. 本會102年爭取中央客家委員會補助共投入1億7仟萬元進行中庄歷史空間的整建改造工程，除回應地方對圖書、藝文空間需求，新建1棟教育藝文館外，更針對「美濃警察分駐所」和「日式宿舍」2棟歷史建築進行修復再利用，並綠美化周遭環境，於104年11月6日命名「美濃文創中心」正式啟用。
3. 「美濃文創中心」之成立主要期望將美濃河流域周邊土地所蘊藏豐富客庄常民生活傳統文化，透過現代角度及文創手法重新賦予新的活力及生命，並結合高雄右堆地區之產業、觀光及文化資源，輔導地方社區培力原創人才，成為文創開發、產業展售平台及觀光資源中心，以增益地方產業價值，促進地方經濟發展，創造青年返鄉就業環境。
4. 為型塑「美濃文創中心」原創產業環境，本會努力打造文創產業利基：

#### (1) 引進民間創意共同營運

區內舊美濃警察分駐所及日式木構宿舍 2 棟歷史建築透過公開招租，由「財團法人薛伯輝基金會」取得經營權，辦理以文學為主之搖籃咖啡、季節性藝文展覽等。109 年陸續舉辦《美濃外婆繪本發表會》、《我在搖籃說故事給甘神父聽》、《閱讀搖籃市集》等藝術音樂講座活動，營造藝文環境，期藉藝術與創意激發客庄鄰里更多能量。

(2) 辦理「高雄市客家文創人才留美培力計畫」，105 年至 108 年共獎助 7 名青年駐點美濃創業營運，109 年以異業結盟方式與留美店家合作宣傳、互助互惠，建構一個提供人才發揮專業、青年創業且支持其經濟收入之優質環境，帶動地方文創產業發展。

(3) 建置文創商品販售平台，與在地業者合作開發陶板、紙傘供民眾彩繪，創造文創產業商機。

(4) 鼓勵公私團體利用美濃文創中心「開庄廣場」舉辦各項藝文活動，有效發揮資源共享場地多元使用功能，更藉由各項多元活動，建構美濃文創中心成為美濃地區的文化據點及核心。

### 四、營造客家文化生活環境

#### (一) 爭取中央補助辦理客庄創生環境營造計畫

協助本府相關局處（區公所）積極爭取中央客家委員會補助辦理客庄創生環境營造計畫，109 年計提報「右堆文化路徑暨古（步）道藍圖規劃設計」等 12 案，獲客家委員會核定補助 10 案，補助金額共計新臺幣 9,643

萬 400 元。110 年截至 2 月底已提報「高雄客庄環境營造輔導團」等 8 案，客家委員會審查中，將賡續研提計畫爭取中央補助，挹注本市建設經費，有效保存、修復本市客家文史資產，營造本市優質客家文化環境風貌。

#### (二) 辦理「邱義生夥房整修工程案」

與「祭祀公業邱添貴嘗」合作，修復傳統客家夥房空間，展示美濃第一任庄長邱義生、省議員邱智生家族故事，達到傳統風貌保存與現代功能結合之目標。自 108 年 7 月開始整修，工程總經費 2,385 萬元，其中客家委員會補助 2,000 萬元，業於 109 年 6 月竣工，經家族同意名稱定為「邱添貴派下夥房」，並於 109 年 10 月開放參觀，110 年 2 月指定為市定古蹟。

#### (三) 提案辦理「右堆文化路徑暨古步道藍圖規劃設計」

為發展南部客家六堆地區之文化生態旅遊及山林經濟，以右堆為示範性操作區域，藉由區內常民生活、文化風俗、伯公夥房、產業遺構與周邊山林路徑相關古道及步道踏查，深入發掘早期右堆地區客庄居民生活記憶軌跡及山林產業史跡等故事線，進而結合聚落特色景點，進行整體藍圖規劃，重現南部客庄人文及經濟地理之發展脈絡，作為後續細部規劃與施作的參考，總經費 390 萬元，獲客家委員會補助 327 萬元，預計 110 年 12 月完成規劃。

#### (四) 辦理「新客家文化園區文物館空調改善規劃設計」

為改善老舊空調設備，汰換為節能主機，以提高場館

節能績效，辦理園區文物館空調改善案，總經費 9 萬 8,000 元，業於 109 年 12 月完成規劃設計，後續將提案爭取工程所需經費。

**(五) 辦理「新客家文化園區兒童遊戲區設施改善計畫」**

針對新客家文化園區戶外兒童遊戲區進行規劃設計，改善基地排水，汰換老舊遊具，融入客家文化元責，打造戶外共融式兒童遊戲區域，提供多元、適性、探索的親子共享遊憩場域，總經費 20 萬元，業於 109 年 11 月完成規劃設計並提案爭取後續所需工程經費。

**(六) 辦理「新客家文化園區公廁改善工程」**

為營造新客家文化園區性別友善環境，於文物館內增建無障礙廁所，並於園區增建女廁，改善男女廁間比例，提供優質如廁環境，總經費 430 萬元，目前規劃設計中，預計 110 年 12 月完工。

**(七) 強化新客家文化園區設施及景觀**

1. 修復園區演藝廳前廣場鋪面及側邊步道塌陷區，改善演藝廳地下室機房高壓電管線防滲水與雨水排水管等設施，總經費 180 萬元，預計 110 年 3 月完工。
2. 新客家文化園區採生態工法建置，因近年氣候異常導致原排水設施不敷使用，特於園區同盟路側增設排水設施及擋土矮牆，避免因雨量過多導致土壤流失，及民眾因路面泥濘而發生危險，總經費 30 萬元，已於 109 年 10 月完工。

## 五、客家產業輔導與行銷

### (一) 辦理「高雄市客家文創人才留美培力計畫」

1. 為促進美濃當地產業發展，提升客庄觀光產值，以「美濃文創中心」做為青年返鄉投入文創發展起點並延伸至美濃永安老街，致力打造成為文創產業基地，鼓勵各領域優秀文創人才回流美濃創業，運用在地資源實踐開店夢想，創造文創實績。105 年首次公開甄選文創人才駐地營運，每名提供最高 50 萬元品牌營運獎金，期結合客庄人文地景及觀光資源，發展客家特色文創產業，創造青年返鄉創業機會，並透過文創人才及特色商店的進駐與群聚，帶動老街活化。
2. 105 年至 108 年成功輔導李英傑「美濃啖糕堂」、林彥伶「草木生活藝術工作室」、陳振銘「濃夫生活」、葉怡麟「鹿米竹工坊」、蔡佳蓉「果然紅工作室」、劉文嵐「趣美濃-冰紛文創館」及林明靜「濃·甜」7 家優良特色商家進駐永安老街展店營運，為美濃永安老街注入更多文創活力，帶來產業活水和新氣象。

### (二) 辦理「109 年客庄異業串聯推廣活動」

將高雄市客家文化發展重點地區(美濃、杉林、六龜、甲仙)景點納入，並與業者異業結盟，提供優惠措施，以美濃客家文物館為中心辦理高雄客庄輕旅季系列活動，含深度文化遊程、假日市集、文創品開發、劇團展演等，運用與業者共同行銷、合作宣傳、互助互惠等結盟策略，活化場館並刺激客庄觀光產值、強化客庄產業合作連結，創造多方共享共榮的文化利基與市

場，進而帶動本市客庄地區整體經濟發展，10月2日、10日及11月1日共舉辦3場草地野餐市集，計約1萬2,000人次參與；10月17日、24日、31日及11月8日共舉辦14場深度文化遊程，計250人報名參加。(如圖19、20)



圖 19、草地野餐市集



圖 20、市民參與手作體驗

### (三) 規劃再版高雄客庄旅遊手冊《高雄客庄樂富遊》

108年出版《高雄客庄樂富遊》中英文版旅遊手冊受到遊客及民眾喜愛，4,000本幾已發送/索取完畢，規劃110年再版並增刪、更新旅遊資訊，擴大宣傳行銷。

### (四) 辦理好客市集

配合客庄區各項節慶及農特產期活動如「美濃白玉蘿蔔季」、「杉林瓜果節」、「六龜梅子節」、「甲仙芋筍節」，集結美濃、杉林、六龜、甲仙和原住民特色商品與風味小吃，展售客庄優良農特產品，吸引遊客採買消費，促進客庄經濟發展。

## 參、未來施政要項

### 一、推行客語學習多元化

積極推動「全客語沉浸教學」，提倡「家庭說母語」風氣，達成客語復甦及文化傳承目標；推動客家公事語言發展，營造親民便民及溝通無礙的客語環境。

### 二、整合民俗節慶與客庄特色，創意行銷客家文化

- (一)辦理 2021 年「六堆 300 年慶典活動」及「第 56 屆六堆運動會」，凝聚六堆客家鄉親向心力，發揚客家運動精神。
- (二)辦理「2021 客庄 12 大節慶～客家婚禮」，整合民俗節慶與客庄特色景點，呈現最精緻的客家文化藝術，並帶動客庄產業及觀光商機。

### 三、強化館舍營運績效，提升觀光效益

- (一)充實「新客家文化園區」公共基礎設施，辦理特色市集及文化體驗活動吸引親子參訪，同時結合美食餐廳、文創咖啡廳等民間廠商，共同活絡園區。
- (二)強化「美濃客家文物館」軟硬體設施，並持續辦理各項藝文展演，發揚美濃在地客庄精神與特色，以提高國內外遊客參訪率，有效帶動觀光產業。
- (三)活化「美濃文創中心」，落實藝文教育扎根，活絡常民文化活動，提高社區居民對公共政策之參與度及榮譽感，型塑客庄獨特的文化生活環境，打造觀光旅遊新亮點。
- (四)引進民間資源及創意，並結合學校積極推廣客家文化觀摩及體驗，開放民間申辦展覽與活動，打造各館舍成為

多元文化交流平台。

#### 四、營造優質客庄創生環境

- (一) 進行右堆地區古步道山徑及文化路徑資源調查作業，發掘早期右堆地區客庄居民生活記憶軌跡及山林產業史跡等故事線，並結合聚落特色景點進行整體藍圖規劃，重現南部客庄人文及經濟地理之發展脈絡。
- (二) 整修美濃區龍肚敬字亭，將焚燒字紙的「字爐」和焚燒金紙的「金爐」進行拆解、修補及加強耐火性等工程，保存愛惜字紙的傳統文化。
- (三) 辦理「美濃永安聚落創生工作站」、「高雄都會區客家青年駐地工作站」計畫，以由下而上的參與方式，辦理民眾學習工作坊，凝聚居民共識，並且規劃及改造街區再生潛力點，帶動社區活力。
- (四) 賡續調查本市各區客家文史地景，發掘地區潛力新亮點，積極提案爭取中央補助，以保存、修復、營造本市優質客家文化生活環境空間，結合產業發展，形塑客庄移居及觀光環境。

#### 五、發展客家文化創意產業

運用異業結盟策略，結合高雄客庄四區景點及業者，規劃以美濃客家文物館為中心之深度文化遊程、假日特色市集、文創品開發、劇團展演活動，以活化場館、行銷客庄特色景點、刺激客庄觀光產值、強化客庄產業合作連結。

## 肆、結語

客語使用人口愈來愈少、客家文化日益流失，在多元文化社會的趨勢下，客家人才培育及產業發展日益急迫，客家事務的推動更顯任重道遠。本會將持續深入家庭、校園、社區復育客語，輔導客家社團自治及發展，經營客家文化館舍及辦理各項藝文活動，同時致力客家產業的振興，協助從業人員提升產業知能、技術及擴展市場，辦理客家文化生活環境營造計畫，積極修復客家文史資產、保存文化生活記憶，創造優質客庄創生環境。本會自成立以來，承蒙 貴會指導與協助，客家文化在本市各行政區也逐步落地生根，相信必能帶動高雄市成為多元族群共融、共生的幸福城市。

最後，敬祝

議長、副議長、各位議員女士、先生

身體健康

萬事如意

大會圓滿成功

高雄  家與整個城市

做朋友

高雄市政府客家事務委員會